

GENUINE
THERMOS
BRAND

EN

INSTRUCTIONS FOR USE AND CARE

STAINLESS STEEL FOOD THERMOS

GENERAL INSTRUCTIONS FOR CARE

Wash all of the parts of the thermos in warm, soapy water before first use. Rinse thoroughly and let dry.

Content should not be left in the container for more than 24 hours. Wash all parts of the thermos in warm, soapy water as soon as possible after every use. Rinse all of the parts thoroughly with clean water.

Let all of the parts dry completely before use or storage.

DO NOT use abrasive detergents or sponges, as they can scratch the surface.

DO NOT use bleach or detergents that contain chlorine to clean any part of the product.

The product can be washed in the top rack of the dishwasher, but handwashing is recommended as the detergents used in dishwashers are stronger and hotter than water, which may affect the appearance of the product.

Residual food or liquids may remain between the different parts, underneath gasket (the flexible ring around the lid and/or stopper), or in the straws. Although the product can safely be washed in the top rack of the dishwasher, handwashing is recommended to guarantee that the aforementioned product parts are thoroughly washed.

For maximum efficiency, preheat or precool the product immediately before use. Fill the container with hot/cold tap water, close the lid, wait for 5–10 minutes, and then empty the thermos. After filling, re-cover with the lid to maintain the temperature. Never use a microwave, conventional oven, or other heat source for this purpose.

ASSEMBLY AND USE

Model with fixed lid:

1. Remove the lid (A) by turning it anti-clockwise.
2. Remove the gasket (B) underneath the lid (A).
3. Wash all of the parts separately. Then place the gasket (B) back into place so that its even side faces the lid (A).

Ensure that the gasket (B) is correctly in place to minimise leaking.

4. Fill the container (C). Do not overfill the container: leave enough space for the lid (A) to prevent overflowing.



5. Replace the lid (A) by turning it clockwise.
Model with lid and stopper:

1. Remove the lid (A) by turning it anti-clockwise.
2. Remove the spoon (F) (if included) by pulling it upwards.
3. Open the container (G) by turning the stopper (E) anti-clockwise.
4. Remove the gasket (H) underneath the stopper (E).
5. Wash all of the parts separately. Then put them back into place. To prevent leaks, make sure that the ring seal (H) is correctly in place.
6. Fill the container (G). Do not overfill the container: leave enough space for the stopper (E) to prevent overflowing.
7. Place the stopper (E) and lid (D) into place by turning them clockwise.
8. The spoon (F) (if included) attaches to the top of the stopper (E), when folded and placed correctly.

*The picture is meant only as a reference; the appearance of the product may vary.

WARNINGS

NEVER use the product in a microwave, on a stove-top, or in an oven.

NOT RECOMMENDED FOR USE BY CHILDREN: keep the product out of reach of children, especially if the contents are hot, which may burn or scald.

Check the temperature of the contents before consuming.

DO NOT overfill the container: Leave space at the top of the container for the lid and stopper (if included) to avoid overflow. Hot contents may burn or scald if they overflow.

Check periodically to make sure that all of the gaskets (the flexible ring around the lid and/or stopper) are correctly in place in order to prevent the contents from leaking when the lid is closed. The container may leak if the gasket is missing, worn, or misaligned. Hot contents that leak from the thermos may burn the user.

Content should not be left in the container for more than 24 hours. However, the rate at which contents spoil is affected by many factors. Certain products containing dairy or tomato, for example, may begin to spoil more quickly. Exercise caution if you store contents that spoil easily in the container.

If the contents are kept in the thermos for longer than 24 hours, or if you suspect that the contents have become spoilt, open the container carefully. When contents spoil, pressure may form in the container that can lead to the sudden ejection of the stopper and contents from the container. TO AVOID INJURY, please ensure before opening the container, that THE OPENING OF THE CONTAINER IS FACING AWAY FROM YOU AND OTHERS.

DO NOT use tools or equipment to force open the container.

If you are unable to open the container by hand, do not open it. Instead, take it to your local waste collection point for disposal.

DO NOT use the product to store or transport carbonated drinks or dry ice. This can cause the lid/stopper to eject forcefully or leak.

ET
HOOLDUS- JA KASUTUSJUHEND
ROOSTEVABAST TERASEST TOIDUTERMOS

ÜLDINE HOOLDUS

Enne termose esimest kasutamist peske köiki osi sooja seebiveega. Loputage köik osad põhjalikult ja laske neli kuiuva.

Söökil/jooki ei tohi jäätta termosesse pikemalt kui 24 tunniks. Pärast kasutamist peske alati esimesel vöömalusel termose köiki osad puhtaks sooja seebiveega. Loputage köik osad korralikult puhta veega. Enne termose kasutamist või hoiustamist laske köigil osadel täielikult kuiuva.

ÄRGE KASUTAGE abrasiivaineid või küürimiskasnasi, need vöivad pealispinda kahjustada.

Jätkate ruumi korgile (E).

ÄRGE KASUTAGE selle toote mistahes osade puhastamiseks kloro sisalda vaid puhastus- või pleegitusvahendeid.

Toode on masinpestav nöudepesumasina ülemises korvis, kuid soovitatav on käspipes, sest nöudepesumasinas kasutatav pesuhuvad ja kuum vesi võivad toote välismist kahjustada.

Jäägid söögist/jookist võivad kinnituda osade valehele, tiendite (kaant ja korki ümbrisse) elastsete röngaste) alla või kõrtesse. Kuigi toode on masinpestav nöudepesumasina ülemises korvis, on nende osade korralikus puhastamiseks soovitatav käspipes.

Maksimaalse termaalse efektiivsuse tagamiseks eelsoojendage või -jahutage termost vahetult enne kasutamist. Täitke termos kuuma või külma kraaniveega, paigaldage kaas, laske seista 5–10 minutit ja kallake vesi välja. Pärast termose täitmist pange kaas termaalse efektiivsuse tagamiseks tagasi. Ärge kunagi kasutage selleks mikrolaineahju, tavalist ahju ega muud soojusallikat.

Enne kasutamist kontrollige alati söogi/jogi temperatuuri.

ÄRGE TÄITKE termost liigselt: ülevoolamise välitmiseks jätke selle ülaosas ruumi kaanele ja korgile (kui kuulub komplekti). Ülevoolunud kuum söök/jook võib pöhjastada pöletusi.

KOOSTE- JA KASUTUSJUHISED

Kindla kaanega mudel:

1. Eemaldage kaas (A), keerates seda vastupäeva.
2. Eemaldage tihindirõngas (B) kaane (A) alt.
3. Peske köiki osi eraldi ja paigaldage seejärel tihindirõngas (B) lameda

küljega vastu kaant (A).

Kui olete jätnud söogi/jogi termosesse pikemaks kui 24 tunniks või kahtlustate leket, olge termose avamisel ettevaatlik. Söogi/jogi riknenemine võib termoses tekitada ülerõhku ja korgi või söogi/jogi väljapaiksumist. Enne selles olukorras termose avamist VEENDUGE VIGASTUSTE VÄLTMISEKS, ET TERMOSSE AVA OLEKS SUUNATUD ENEST JA TEISTEST INIMESTES EEMALE.

ÄRGE PÜÜDKE termost jõuga avada mingi tööriista või seadmee abil.

Jätkate ruumi kaanele (A).

5. Paigaldage kaas (A), keerates seda päripäeva.

Kaane ja korgiga mudel:

1. Eemaldage kaas (D), keerates seda vastupäeva.
2. Eemaldage lisukas (F) (kui kuulub komplekti), tömmates seda üles.

FI
HOITO- JA KÄYTÖÖPAS
RUOKATERMOS RUOSTUMATTOMASTA TERÄKSESTÄ

YLEiset HOITO-OHJEET

Pese kaikki osat lämpimällä saippuavedellä ennen ensimmäistä käyttökerhoa. Huutele kaikki osat huolellisesti ja anna niiden kuiuva.

a. Lekke välimiseks veenduge, et tihindirõngas (H) on paigaldatud õigesti.

Sisältö ei pidä jättää astiana yli 24 tunnin ajaksi. Pese kaikki osat lämpimällä saippuavedellä mahdollisimman pian jokaisen käyttökerran jälkeen. Huutele kaikki osat huolellisesti puhalla vedellä. Anna kaikkien osien kuiuva kokonaan ennen seuraavaa käyttökerhoa tai säilytyskseen asettamista.

ÄRGE KASUTAGE abrasiivaineid või küürimiskasnasi, need vöivad pealispinda kahjustada.

Jätkate ruumi korgile (E).

ÄRGE KASUTAGE selle toote mistahes osade puhastamiseks kloro sisalda vaid puhastus- või pleegitusvahendeid.

Toode on pestav nöudepesumasina ülemises korvis, kuid soovitatav on käspipes, sest kopepesussa käytettävät aineet ovat valvempia ja ves kuumempaa, minkä voi vaikuttaa tuotteen ulkonäön.

* Joonis on illustratiivne, tegelik toode võib sellest erineda.

HOIATUSED

ÄRGE KASUTAGE seda toodet mikroaltounissa, liedellä tai uunissa.

Jäägid söögist/jookist võivad kinnituda osade valehele, tiendite (kaant ja korki ümbrisse) elastsete röngaste) alla või kõrtesse. Kuigi toode on pestav nöudepesumasina ülemises korvis, on nende osade korralikus puhastamiseks soovitatav käspipes.

Saadakses parhaan hyödyn tuotteesta esilämmittää ja -jahutää se juuri ennen käyttöä. Täytä astia kuumalla/kylmällä hanavedellä, sulje kansi, odota 5–10 minuuttia ja tyhjennä termos. Kun olet täytänyt astian, aseta kansi takaisin paikalleen lämpötilaan säilyttämiseksi. Älä koskaan käytä mikroaltounia, tavalista uunia tai muuta lämmönlähettää tähän tarkoitukseen.

Tarkista sisällön lämpötila ainä ennen sen naudimista.

ÄLÄ täytää astiaa liika: üliuoton välitmiseks jätä kannelle ja korkille (jos sisältö toimitukseen) riittävästi tilaa astian yläosassa. Jos sisältö on kuumaa, se voi polttaa käytäjää.

Tarkista ajottain, että kaikki tiivisterenkatak (kannen ja/tai korkin ympärillä oleva joustava rengas) ovat kunnolla paikoillaan, joette sisältö pääsee vuotamaan kannen ollessa kiinni. Astia voi vuota, jos tiivisterengas on kadonnut, kulumut tai poisi paikaltaan. Astia vuotava kuuma sisältö voi polttaa käytäjää.

Sisältö ei pidä jättää astiana yli 24 tunnin ajaksi. Sen pilautumisopeuteen vaikuttavat kuitenkin monet tekijät. Jos sisällössä on esimerkiksi maitotuotteita ja/tai tomatiit, se voi alkua pilautua nopeammin. Ole varovainen, jos säilytät astiassa nopeasti pilautuvaa sisältöä.

b. Varmista vuotojen välitmiseksi, etti tiivisterengas (B) on kunnolla paikallaan.

4. Täytä astia (C). Älää täytää astia liika: jätä kannelle (A) riittävästi tilaa yliuoton välitmiseksi.

5. Sulje kansi (D) kiertämällä sitä myötäpäivään.

Malli kannella (D) korkilla:

1. Irrota kansi (D) kiertämällä sitä vastapäivään.
2. Irrota lisukas (F) (jos sisältö toimitukseen) etäisyydellä sitä ylöspäin.

3. Avaa astia (G) kiertämällä korkkia (E) vastapäivään.

4. Poista korkin (E) alla oleva tiivisterengas (H).

5. Pese kaikki osat erikseen. Aseta ne sen jälkeen takaisin paikoilleen.

b. Varmista vuotojen välitmiseksi, etti tiivisterengas (H) on kunnolla paikallaan.

6. Täytä astia (G). Älää täytää astia liika: jätä korkille (E) riittävästi tilaa yliuoton välitmiseksi.

7. Aseta korkki (E) ja kansi (D) paikoilleen kiertämällä sitä myötäpäivään.

8. Lisukas (F) (jos sisältö toimitukseen) kiinnityy korkin (E) päälle, kun se on taitettu kokoon ja kohdistettu kunnolla.

* Kuva on tarkoitettu ainoastaan viitteeksi; tuotteen ulkonäkö voi vaihdella.

VAROITUKSET

ÄLÄ käytä tuotetta mikroaltounissa, liedellä tai uunissa.

Elä käytä tuotetta lasten käytettäväksi: pidä tuote lasten ulottumattomissa ettenkin, kun sen sisältö on kuumaa ja voi polttaa käytäjää.

Maksimaalise termaalse efektiivsuse tagamiseks eelsoojendage või -jahutage termost vahetult enne kasutamist. Täitke termos kuuma või külma kraaniveega, paigaldage kaas, laske seista 5–10 minutit ja kallake vesi välja. Pärast termose täitmist pange kaas termaalse efektiivsuse tagamiseks tagasi. Ärge kunagi kasutage selleks mikrolaineahju, tavalist ahju ega muud soojusallikat.

Enne kasutamist kontrollige alati söogi/jogi temperatuuri.

ÄRGE TÄITKE termost liigselt: ülevoolamise välitmiseks jätke selle ülaosas ruumi kaanele ja korgile (kui kuulub komplekti). Ülevoolunud kuum söök/jook võib pöhjastada pöletusi.

KOKOAMINEN JA KÄYTÄ

Malli kiinteällä kannella:

1. Irrota kansi (A) kiertämällä sitä vastapäivään.
2. Poista kannen (A) alla oleva tiivisterengas (B).

3. Pese köiki osat erikseen. Aseta sen jälkeen tiivisterengas (B) takaisin

paikalleen siten, että sen tasainen puoli osoitata kanteen (A) pähin.

Kui olete jätnud söogi/jogi termosesse pikemaks kui 24 tunniks või kahtlustate leket, olge termose avamisel ettevaatlik. Söogi/jogi riknenemine võib termoses tekitada ülerõhku ja korgi või söogi/jogi väljapaiksumist. Enne selles olukorras termose avamist VEENDUGE VIGASTUSTE VÄLTMISEKS, ET TERMOSSE AVA OLEKS SUUNATUD ENEST JA TEISTEST INIMESTES EEMALE.

4. Täytä astia (C). Älää täytää astia liika: jätä kannelle (A) riittävästi tilaa yliuoton välitmiseksi.

5. Sulje kansi (D) kiertämällä sitä myötäpäivään.

Malli kannella (D) korkilla:

1. Irrota kansi (D) kiertämällä sitä vastapäivään.
2. Irrota lisukas (F) (jos sisältö toimitukseen) etäisyydellä sitä ylöspäin.

3. Avaa astia (G) kiertämällä korkkia (E) vastapäivään.

4. Poista korkin (E) alla oleva tiivisterengas (H).

5. Pese kaikki osat erikseen. Aseta ne sen jälkeen takaisin paikoilleen.

b. Varmista vuotojen välitmiseksi, etti tiivisterengas (H) on kunnolla paikallaan.

6. Täytä astia (G). Älää täytää astia liika: jätä korkille (E) riittävästi tilaa yliuoton välitmiseksi.

7. Aseta korkki (E) ja kansi (D) paikoilleen kiertämällä sitä myötäpäivään.

8. Lisukas (F) (jos sisältö toimitukseen) kiinnityy korkin (E) päälle, kun se on taitettu kokoon ja kohdistettu kunnolla.

* Kuva on tarkoitettu ainoastaan viitteeksi; tuotteen ulkonäkö voi vaihdella.

VAROITUKSET

ÄLÄ käytä tuotetta mikroaltounissa, liedellä tai uunissa.

Elä käytä tuotetta lasten käytettäväksi: pidä tuote lasten ulottumattomissa ettenkin, kun sen sisältö on kuumaa ja voi polttaa käytäjää.

Maksimaalise termaalse efektiivsuse tagamiseks eelsoojendage või -jahutage termost vahetult enne kasutamist. Täitke termos kuuma või külma kraaniveega, paigaldage kaas, laske seista 5–10 minutit ja kallake vesi välja. Pärast termose täitmist pange kaas termaalse efektiivsuse tagamiseks tagasi. Ärge kunagi kasutage selleks mikrolaineahju, tavalist ahju ega muud soojusallikat.

Enne kasutamist kontrollige alati söogi/jogi temperatuuri.

ÄRGE TÄITKE termost liigselt: ülevoolamise välitmiseks jätke selle ülaosas ruumi kaanele ja korgile (kui kuulub komplekti). Ülevoolunud kuum söök/jook võib pöhjastada pöletusi.

KOKOAMINEN JA KÄYTÄ

Malli kiinteällä kannella:

1. Irrota kansi (A) kiertämällä sitä vastapäivään.
2. Poista kannen (A) alla oleva tiivisterengas (B).

3. Pese köiki osat erikseen. Aseta sen jälkeen tiivisterengas (B) takaisin

paikalleen siten, että sen tasainen puoli osoitata kanteen (A) pähin.

